

Operating instructions:

During the test, clamp the red clip onto the positive pole of the battery, while the black clip onto the negative pole of the battery. When testing a 12V relay, it needs to be connected to a 12V battery, and when testing a 24V relay, it needs to be connected to a 24V battery.

After connecting to the power supply, the device turns on a red light, which allows for the insertion of a relay.

Test the 4-pin relay to set the switch to 4PIN, and test the 5-pin relay to set the switch to 5PIN.

After connecting the relay and adjusting the foot switch, you can press the button. During the 6 test, if the foot position is incorrect or the relay is damaged, the red LED will light up during the test.

When the foot position is set correctly, the tester will light up the green LED and flash the green light 10 times to indicate that the relay is working.

Istruzioni per l'uso:

Durante il test, serrare la clip rossa sul polo positivo della batteria, mentre la clip nera sul polo negativo della batteria.

Quando si prova un relè 12V, deve essere collegato a una batteria 12V e quando si prova un relè 24V, deve essere collegato a una batteria 24V.

Dopo il collegamento all'alimentatore, il dispositivo accende una luce rossa, che consente l'inserimento di un relè.

Prova il relè a 4 pin per impostare l'interruttore a 4PIN e prova il relè a 5 pin per impostare l'interruttore a 5PIN.

Dopo aver collegato il relè e regolato l'interruttore a pedale, è possibile premere il pulsante.

Durante la prova 6, se la posizione del piede è errata o il relè è danneggiato, il LED rosso si accende durante la prova.

Quando la posizione del piede è impostata correttamente, il tester accenderà il LED verde e lampeggerà la luce verde 10 volte per indicare che il relè sta funzionando.

Instructions de fonctionnement:

Clipser le clip rouge sur le pôle positif de la batterie et le clip noir sur le pôle négatif pendant le test.

Lorsque vous testez un relais 12V, vous devez être connecté à une batterie 12V et lorsque vous testez un relais 24V, vous devez être connecté à une BATTERIE 24V.

Une fois connecté à l'alimentation, l'appareil allume une lumière rouge, ce qui permet d'insérer un relais.

Tester le relais 4 broches pour régler le commutateur sur 4pin tester le relais 5broches pour régler le commutateur sur 5pin.

Après avoir connecté le relais et réglé le footswitch, vous pouvez appuyer sur le bouton Pendant le test 6, la LED rouge s'allume pendant le test si le pied est mal positionné ou si le relais est endommagé.

Lorsque la position du pied est correctement réglée, le testeur allume la LED verte et clignote 10 fois pour indiquer que le relais fonctionne.

Bedienungsanleitung:

Während des Tests klemmen Sie den roten Clip auf den positiven Pol der Batterie, während der schwarze Clip auf den negativen Pol der Batterie.

Beim Testen eines 12V-Relais muss es an eine 12V-Batterie angeschlossen werden, und beim Testen eines 24V-Relais muss es an eine 24V-Batterie angeschlossen werden.

Nach dem Anschließen an das Netzteil schaltet das Gerät ein rotes Licht ein, das das Einfügen eines Relais ermöglicht.

Testen Sie das 4-polige Relais, um den Schalter auf 4PIN einzustellen, und testen Sie das 5-polige Relais, um den Schalter auf 5PIN einzustellen.

Nachdem Sie das Relais angeschlossen und den Fußschalter eingestellt haben, können Sie die Taste drücken.

Wenn während des 6-Tests die Fußposition falsch ist oder das Relais beschädigt ist, leuchtet die rote LED während des Tests auf.

Wenn die Fußposition richtig eingestellt ist, leuchtet der Tester die grüne LED auf und blinkt das grüne Licht 10-mal, um anzuzeigen, dass das Relais funktioniert.

Instrucciones de operación:

Durante la prueba, sujete el clip rojo al Polo positivo de la batería y el clip negro al Polo negativo.

Al probar el relé de 12V, es necesario conectarse a la batería de 12V, y al probar el relé de 24V, es necesario conectarse a la batería de 24v.

Una vez conectada a la fuente de alimentación, el dispositivo enciende la luz roja, lo que permite insertar el relé

Prueba el relé de 4 Pines para configurar el interruptor a 4pin, prueba el relé de 5 Pines para configurar el interruptor a 5pin

Después de conectar el relé y ajustar el interruptor del pedal, puede presionar el botón.

Durante la prueba 6, si la posición del pie no es correcta o el relé está dañado, el led rojo se encenderá durante la prueba.

Cuando la posición del pie está configurada correctamente, el probador encenderá el led verde y parpadeará el verde 10 veces, indicando que el relé está funcionando.

操作の説明:

試験中、赤色クリップを蓄電池の正極に挟み、黒色クリップを負極に挟む。

12Vリーをテストする場合は、12V電池に接続する必要があり、24Vリレーをテストする場合は24V電池に接続する必要があります。電源に接続すると、デバイスは赤信号を点灯し、リレーの捕入を許可します4ピンリレーをテストしてスイッチを4PINに設定し、5ピンリレーをテストしてスイッチを5PINに設定する。

リレーを接続してフットスイッチを調整したら、ボタンを押すことができます

6テスト中に足の位置が正しくないか、リレーが破損している場合は、赤いLEDがテスト中に点灯します。

足の位置が正しく設定されている場合、テスターは緑色LEDを点灯し、10回青信号を点滅し、リレーが動作していることを示します。

12V